



**REPUBLIKA E SHQIPËRISË**  
**-AUTORITETI I KONKURRENCËS-**  
**KOMISIONI I KONKURRENCËS**

---

**V E N D I M**

**Nr. 200 Datë 15.09.2011**

**“Mbi**

**Autorizimin e përqendrimit të realizuar nëpërmjet shit-blerjes së 100% të kuotave të shoqërisë Hagggar Cigarette & Tobacco Factory Ltd., nga shoqëria Japan Tobacco Group”**

Komisioni i Konkurrencës me pjesëmarrjen e :

- |                            |         |
|----------------------------|---------|
| ▪ Znj. Lindita Milo (Lati) | Kryetar |
| ▪ Znj. Servete Gruda       | Anëtar  |
| ▪ Z. Koço Broka            | Anëtar  |
| ▪ Znj. Rezana Konomi       | Anëtar  |

Në mbledhjen e tij të datës 15.09.2011, shqyrtoi çështjen me :

Objekt: Autorizimin e përqendrimit të realizuar nëpërmjet shit-blerjes së 100% të kuotave aksioneve të shoqërisë Hagggar Cigarette & Tobacco Factory Ltd., nga shoqëria Japan Tobacco International Holding B.V

Baza ligjore: Ligji nr. 9121, datë 28.07.2003 “Për Mbrojtjen e Konkurrencës”, neni 24, shkronja d, neni 2, nenet 10 dhe 12, në veçanti Kreu III “Përqendrimet e Ndërmarrjeve” nenet 53-64, Rregullorja “Për zbatimin e procedurave të përqendrimit të ndërmarrjeve”, Udhëzimi “Për formën e njoftimit të përqendrimit dhe mundësinë për njoftim të thjeshtuar” dhe Formulari i Thjeshtuar “Për njoftimin e Përqendrimit”.

Komisioni i Konkurrencës, pas shqyrtimit të raportit mbi njoftimin e përqendrimit Japan Tobacco Group / Hagggar Cigarette & Tobacco Factory Ltd, dhe relacionit të Sekretarit të Përgjithshëm.

**V Ë R E N S E:**

**1. Transaksioni dhe përqendrimi**

Transaksioni i shitblerjes së 100 % të kuotave të Hagggar Cigarette & Tobacco Factory Ltd. (Sudani i Veriut) Hagggar Cigarette & Tobacco Factory Ltd. (Sudani i Jugut) nga Japan Tobacco Group, në bazë të ‘Marrëveshjes për Shitje Aksionesh’ e lidhur më datë 27 Korrik 2011, ndërmjet palëve Hagggar Holding Ltd, z. Mohammed Khalil Osman Mahmud dhe z. Taha Ali Bashir Garalla (të cilët vepronjë sëbashku si shitësit) dhe Loras

Holding Bv, JT International Holding B.V ( të cilët vepronë si blerësi) me qëllim përfundim i kontrollit të Hagggar Cigarette & Tobacco Factory Ltd. (Sudani i Veriut) Hagggar Cigarette & Tobacco Factory Ltd. (Sudani i Jugut).

Ky transaksion që ndodh jashtë Shqipërisë, është njoftuar në Autoritetin e Konkurrencës në zbatim të nenit 2 të Ligjit, pasi shoqëria JT Group ka pasur shitje për vitin 2010 në Shqipëri, nëpërmjet shoqërisë distributore të saj Primall Sh.p.k .

Transaksioni i realizuar ndërmjet palëve pjesëmarrëse në kuptim të nenit 10/1/b të Ligjit, është ndryshim kontrolli në formën ndryshimit të pronësisë. Gjithashtu përqendrimi njoftuar përmbush edhe kushtet e nenit 12 të Ligjit përse i përket xhirove (neni 12/1) dhe është njoftuar brenda afatit të parashikuar (neni 12/2).

## 2. Palët në transaksion

- Japan Tobacco Group, (JT) në cilësinë e blerësit, me seli në Japoni, kryen aktivitet në fushën e prodhimit dhe shitjes së cigareve të prodhuara nëpërmjet makinerive (MMC). JT Group ka pasur shitje për vitin 2010 në Shqipëri, nëpërmjet shoqërisë distributore të saj Primall Sh.p.k.
- Hagggar Cigarette & Tobacco Factory Ltd., (HTCF) në cilësinë e shitësit, me seli në Republikën e Sudanit, dhe të Sudanit të Jugut. HTCF ushtron veprimtarinë në prodhimin, importimin dhe shitjen e produkteve të duhanit vetëm në Sudan dhe në Sudanin e Jugut.

## 3. Xhiro për vitin 2010

- Xhiro totale në **tregun ndërkombëtar** është **2 620 miliard Lekë:**
  - **Japan Tobacco Group (JT International Holding BV dhe Loras Holding BV):**  
7,72 miliard Euro<sup>1</sup> = 1 080 800 000 000 Lekë
  - **Hagggar Cigarette & Tobacco Factory Ltd.:**  
11 miliard Euro = 1 540 000 000 000 Lekë
- Xhiro totale në **tregun e brendshëm:** është **1,1 miliard Lekë:**
  - **JT ( nëpërmjet distributorit Primall shpk) :** 8,23 milion Euro = 1 152 200 000 Lekë

## 4. ANALIZA E KONKURRENCËS

### 5.1. TREGU PËRKATËS

Referuar nenit 3, pika 7, të Ligjit, përcaktimi “treg përkatës”, përfshin dy komponentë:

- a) tregu i produktit, dhe
- b) tregu gjeografik.

#### 5.1.a Tregu i produktit:

---

<sup>1</sup> Sipas kursit zyrtar të Bankës së Shqipërisë për vitin 2010, 1 euro= 140 lek. Burimi:Raporti Statistikor

Referuar Udhëzimit të Komisionit të Konkurrencës, Nr.76, datë 07.04.2008 , “Për përcaktimin e tregut përkatës”, si dhe mbështetur në veprimtarinë e palëve, tregu përkatës i produktit: tregtimi i cigareve MMC të prodhuara nëpërmjet makinerive dhe të produkteve të tjera të duhanit.

*Në Shqipëri*: vetëm shoqëria Japan Tobacco Group është e pranishme në tregtimin e produktiteve MMC nëpërmjet distributorit Primall Shpk.

Tregu gjeografik: Territorri i Republikës së Shqipërisë, pra **Tregu i Brendshëm**.

#### **5. Vlerësimi i konkurrencës**

Transaksioni nuk ka asnjë efekt në tregun shqiptar. Meqënëse JTI nuk është aktive në Sudan dhe HCTF nuk është aktive në Shqipëri, nuk ka mbivendosje të aktiviteteve të palëve.

Nuk ka ndonjë marrëveshje vertikale midis JTI dhe shoqërive target, ndaj transaksioni nuk do të ketë ndonjë impakt mbi konkurrencën në tregun shqiptar të cigareve MMC.

#### **PËR KËTO ARSYE**

Në bazë të nenit 24, shkronja d, dhe nenit 56 pika 1, të Ligjit nr. 9121, datë 28.07.2003 “Për Mbrojtjen e Konkurrencës”:

#### **VENDOSI:**

1. Të autorizojë përqendrimin përqendrim të realizuar nëpërmjet shit-blerjes së 100% të kuotave të shoqërisë Haggar Cigarette & Tobacco Factory Ltd., nga shoqëria Japan Tobacco Group”
2. Ngarkohet Sekretari i përgjithshëm për njoftimin e palëve dhe dërgimin e vendimit pasi të bëhen pagesat që parashikon rregullorja “Për caktimin e shpenzimeve për ndjekjen e procedurave pranë Autoritetit të Konkurrencës”.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

#### **KOMISIONI I KONKURRENCËS**

**Servete GRUDA**

(\_\_\_\_\_)

**Anëtar**

**Koço BROKA**

(\_\_\_\_\_)

**Anëtar**

**Rezana KONOMI**

(\_\_\_\_\_)

**Anëtar**

**Lindita MILO (LATI)**

(\_\_\_\_\_)

**K R Y E T A R E**